



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS AG
VIA CAMPI RIENZA 36C - PORTA B
I-39031 BRUNECK BZ
ITALYDoc. di traspo: 20198874
Data 09.Febbraio.2024
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYDestinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY180360789
501320838Polizza di car 100197412
Termini di conseg EXW BRUNECK
Termini di pagamento DF FM il 25Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Daniel Kaiser

36442

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FX B3176	Passhülse	70000,00	pz
Articolo cliente 2517204400#g	GKN Numero ordine	100000825 /	1
Ordine cliente 550004615901	Order Line / Seq		
Lotto 100129009	Commodity Code	84839089	
100129009	9500 pc		
100129009	7000 pc		
Packages	Pcs/Package		
20	3500		
1	3500		
1	1000		
101			

Returnable Packaging Items

GKN Articolo

Articolo cliente

Quantità

900051

1

900052

20

900053

1

900060

KLEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 70000

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 16/02/2024

Firma

Peso totale	Peso netto	U m.	Number of Pallets	Numero imballaggi	Firma vettore/LSP
277,09	225,40	kg	1	20	

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL																	
GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 I-39031 BRUNICO (BZ)						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)																	
Reagor IT S.p.A. I-20120 Segrate (BA) Italia						Compteur 360 Cassa di Credito Dante Alighieri Sesto San Giovanni 20137 Milano																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
Ort/Lieu																							
Land/Pays																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
Ort/Lieu																							
Land/Pays																							
Datum/Date						13.07.24																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																							
TDT 70178838 - 709874 - 7098846																							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umläng in m³ Cubeage m³											
UN-Nummer Numéro UN		Ben.-s.Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire							
UN										Fracht Prix de transport													
										Ermäßigungen Réductions													
										Zwischensumme Solde													
										Zuschläge Suppléments													
										Nebengebühren Frais accessoires													
										Sonstiges Divers													
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						14 Rückerstattung Remboursement						15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
						Frei Franco																	
						Unfrei Non Franco																	
21 Ausgefertigt in Établie à						am le						24 Gut empfangen Réception des marchandises						Datum Date					
22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 I-39031 BRUNICO (BZ)						23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition Casl Dezza Strasse 23 7400 Kraggenburg-Tammelfeld Telefon 09141 245100						KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via del Ciclamini, 51 030026 Montorio al Vomano (BA)											
25 Angabe zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen						Paletten-Absender – Expéditeur des palettes						Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes											
von bis						Art Anzahl Kein Tausch Tausch						Art Anzahl Kein Tausch Tausch											
						Euro-Palette						Euro-Palette											
						Gitterbox-Palette						Gitterbox-Palette											
						Einfach-Palette						Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift											
27 Amtliches Kennzeichen						Nutzlast in kg																	
Kfz																							
Anhänger																							
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001527 vom 12.02.2024

Ludwigsburg, 16.02.2024

Seite 1 von 1

24-001527

1 Absender / Expéditeur GKN Sinter Metals AG Rienfeldstr.36 C 39031 BRUNECK ITALIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute clause gentelligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bruneck Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20198874	1	COLLI	Getriebeteile	277	
2	20198876	1	COLLI		246	
3	20198878	2	COLLI		552	
Summe: Total:		4,00	COLLI		1.075,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		16.02.2024 RECEVUE MAGELLAN Réception des marchandises le VIA DEI CICLAMINI SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 16 FEB 2024 "Ricevuta per qualità e quantità"				
20 GKN Sinter Metals AG I-39031 Bruneck Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540890
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604